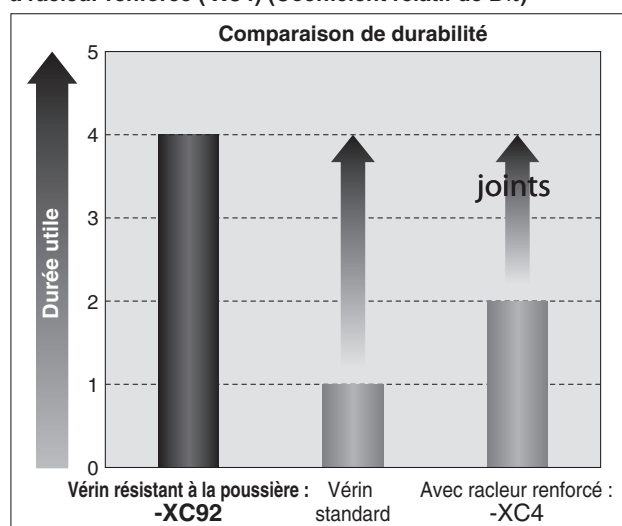


Jointes résistant à la poussière Série CM2/CQS/CQ2/MGP-XC92

■ Pour des milieux à micropoudre volante comme la poudre de céramique, la poudre d'encre, la poudre de papier, et la poudre métallique (excepté les projections de soudure).

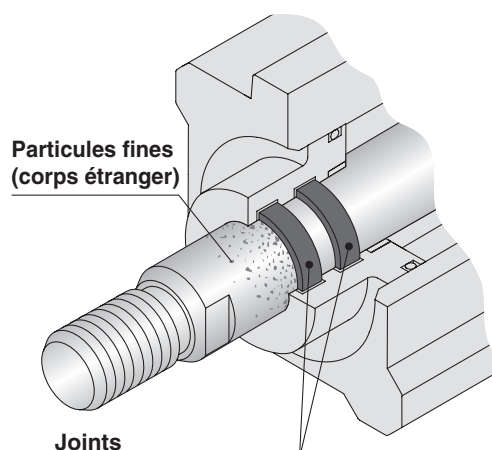
■ 4 fois plus robuste que le modèle standard

Comparaison avec le modèle standard et le modèle à racleur renforcé (-XC4) (Coefficient relatif de B₁₀)



* Le test de durabilité est réalisé en conditions de test SMC.

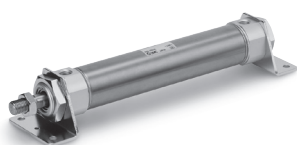
- 2 joints sur le fond avant empêchent la micropoudre de 30 µm max. de pénétrer.
- Les joints créent un film de graisse autour de la tige du piston pour une meilleure durabilité.
- Les dimensions de longueur totale des séries CQ2 et MGP sont compatibles aux modèles à racleur renforcé (-XC4). (Dimensions de la série CM2 identiques au modèle standard.)



Série CQ2-XC92

Vélin compatible

Vélin pneumatique



Série CM2-XC92
ø20 à ø40

Vélin compact/ Modèle compact



Série CQS-XC92
ø12 à ø25

Vélin compact



Série CQ2-XC92
ø32 à ø100

Vélin compact guidé



Série MGP-XC92
ø12 à ø100

Caractéristiques

Série compatible	Alésage (mm)	Pression d'utilisation min.
CM2	ø20 à ø40	0.1 MPa
CQS	ø12, ø16	0.14 MPa
	ø20, ø25	0.1 MPa
CQ2	ø32 à ø100	0.1 MPa

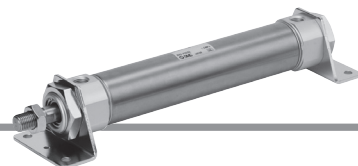
Les autres caractéristiques sont identiques au modèle standard.

Série compatible	Alésage (mm)		Pression d'utilisation min.
MGP	-XC92	ø12, ø16	0.2 MPa
		ø20 à ø100	0.15 MPa
	-XC92W	ø12, ø16	0.25 MPa
		ø20 à ø100	0.2 MPa

Vérin résistant à la poussière

Série CM2-XC92

ø20, ø25, ø32, ø40



Pour passer commande

CM2 L 40 - 150 - XC92

Avec détecteur **CDM2 L 40 - 150 - M9BW - XC92**

Avec détecteur (aimant intégré)

Montage

B	Standard	T	Tourillon arrière
L	Équerre	E	Articulation
F	Bride avant	BZ	Fond court/standard
G	Bride arrière	FZ	Fond court/bride avant
C	Tenon arrière	UZ	Fond court/tourillon avant
D	Chape arrière		
U	Tourillon avant		

Alésage

20	20 mm
25	25 mm
32	32 mm
40	40 mm

Course du vérin (mm)

Alésage	Course standard
20	
25	25, 50, 75, 100, 125, 150
32	200, 250, 300
40	

Nombre de détecteurs

—	2 pcs.
S	1 pc.
n	"n" pcs.

Détecteur

—	Sans détecteur
----------	----------------

* Détecteur compatible identique à celui du modèle standard.

Vérin résistant à la poussière

Dimensions

Dimensions de la série CM2 identiques au modèle standard.

Vérin résistant à la poussière

Série CQS-XC92

ø12, ø16, ø20, ø25



Pour passer commande

CQS B 20 - 30 D - XC92

Avec détecteur **CDQS B 20 - 30 D - M9BW - XC92**

Avec détecteur (aimant intégré)

Montage

B	Traversants/Trous taraudés (standard)
L	Équerre
F	Bride avant
G	Bride arrière
D	Chape arrière

* Les fixations sont incluses dans la livraison (non installées).
* Les vis de montage de vérin ne sont pas fournies.

Alésage

12	12 mm
16	16 mm
20	20 mm
25	25 mm

Course du vérin (mm)

Alésage	Course standard
12, 16	5, 10, 15, 20, 25, 30
20, 25	5, 10, 15, 20, 25, 30 35, 40, 45, 50

Nombre de détecteurs

—	2 pcs.
S	1 pc.
n	"n" pcs.

Détecteur

—	Sans détecteur
---	----------------

* Le détecteur compatible est identique à celui du modèle standard.

Amortissement/filetage de tige

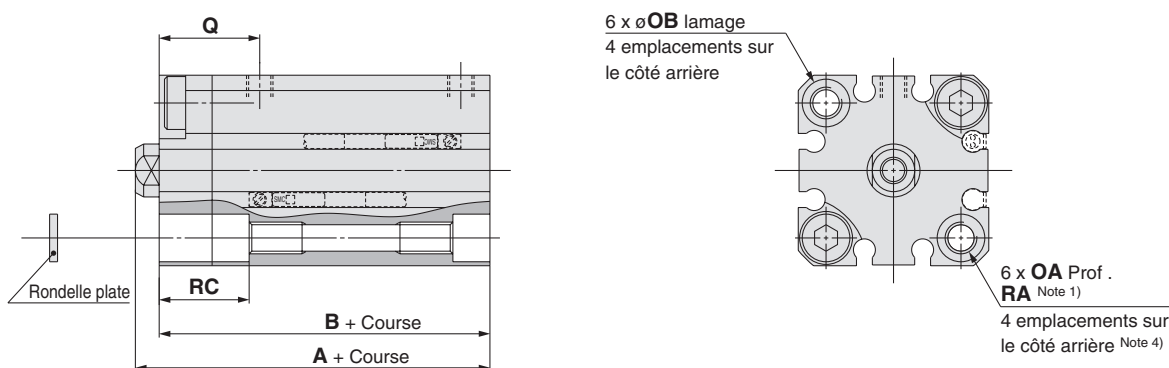
—	Standard (tige taraudée)
C	Avec amortissement élastique
M	Tige filetée

* Combinaison d'options du corps disponible.

Type

D	Double effet
----------	--------------

Dimensions (Les autres dimensions sont identiques à celles du modèle standard.)



Note 1) Pour le modèle standard de ø12 et ø16 à courses de 5, de ø20 à courses de 15 max., et de ø25 à courses de 5 ou 10, et pour les modèles à détection magnétique intégrée de ø20 à courses de 5, le traversant est taraudé sur toute la longueur.

Note 2) Utilisez la rondelle plate fournie pour fixer le vérin par les trous traversants.

Note 3) Pour les modèles à amortissement élastique, la tolérance de course ne comprend pas le fléchissement de l'amortisseur.

Note 4) 2 emplacements sur le côté arrière pour le modèle standard de ø20 à courses de 15 max. et de ø25 à courses de 5, et pour les modèles à détection magnétique intégrée.

Alésage (mm)	A		B		Q	OA	OB	RA	RC
	Sans détecteur	Avec détecteur	Sans détecteur	Avec détecteur					
12	30.5	35.5	27	32	17.5	M4 x 0.7	6.5	7	14
16	30.5	35.5	27	32	17.5	M4 x 0.7	6.5	7	14
20	34	44	29.5	39.5	19	M6 x 1.0	9	10	17
25	37.5	47.5	32.5	42.5	21	M6 x 1.0	9	10	17

Vérin résistant à la poussière

Série CQ2-XC92

ø32, ø40, ø50, ø63, ø80, ø100



Pour passer commande

CQ2 B 32 - 30 D Z - XC92

Avec détecteur **CDQ2 B 32 - 30 D Z - M9BW - XC92**

• Avec détecteur (aimant intégré)

• Montage

B	Traversants (standard)
A	Trous taraudés
L	Équerre
F	Bride avant
G	Bride arrière
D	Chape arrière

* Les fixations sont incluses dans la livraison (non installées).
* Les vis de montage de vérin ne sont pas fournies.

• Alésage

32	32 mm
40	40 mm
50	50 mm
63	63 mm
80	80 mm
100	100 mm

• Course du vérin (mm)

Alésage	Course standard
32, 40	5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 75, 100
50 à 100	10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 75, 100

• Nombre de détecteurs

—	2 pcs.
S	1 pc.
n	"n" pcs.

• Détecteur

—	Sans détecteur
---	----------------

* Le détecteur compatible est identique à celui du modèle standard.

• Rainure de montage du détecteur

Z	ø32 à ø100	4 côtés
---	------------	---------

• Options

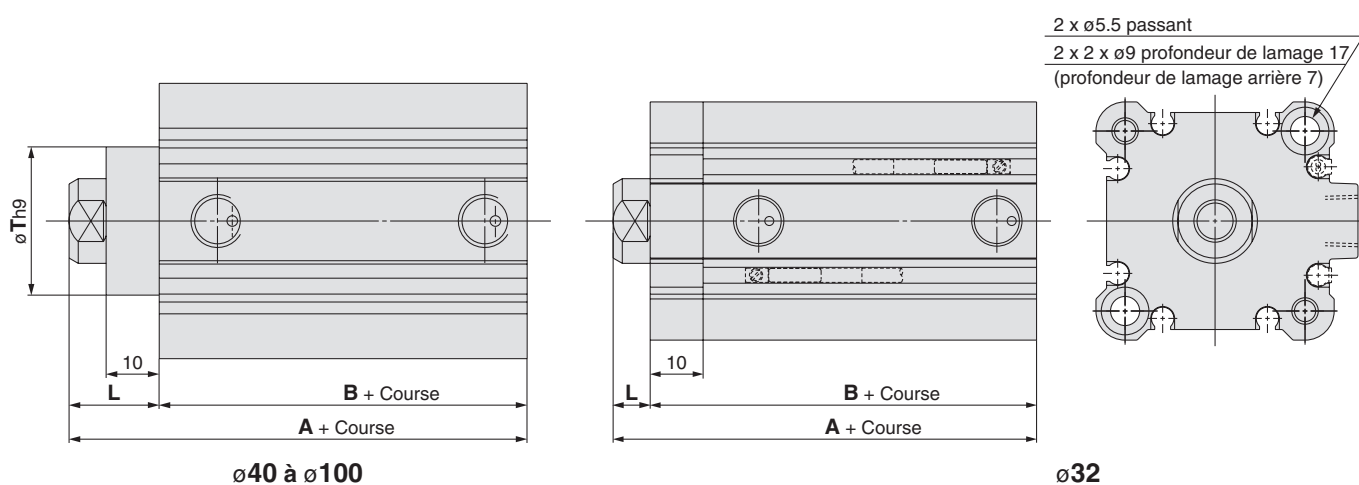
—	Standard (tige taraudée)
C	Avec amortissement élastique
M	Tige filetée

* Combinaison d'options du corps disponibles.

• Type

D	Double effet
---	--------------

Dimensions (Les autres dimensions sont identiques à celles du modèle standard.)



Alésage (mm)	A		B		L	T
	Sans détecteur	Avec détecteur	Sans détecteur	Avec détecteur		
32	40 (50)	50	33 (43)	43	7	—
40	46.5 (56.5)	56.5	29.5 (39.5)	39.5	17	28
50	48.5 (58.5)	58.5	30.5 (40.5)	40.5	18	35
63	54 (64)	64	36 (46)	46	18	35
80	63.5 (73.5)	73.5	43.5 (53.5)	53.5	20	43
100	75 (85)	85	53 (63)	63	22	59

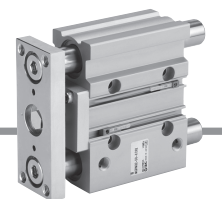
- Note 1) Pour les modèles à amortissement élastique, la tolérance de course ne comprend pas le fléchissement de l'amortisseur.
- Note 2) Les dimensions en () indiquent une course de 75 et 100

Vérin résistant à la poussière

Série MGP-XC92

ø12, ø16, ø20, ø25, ø32, ø40, ø50, ø63, ø80, ø100

Pour passer commande



MGP M 25 - 30 - M9BW - XC92

Vérin compact guidé

Guidage

M Guide lisse

Alésage

12	12 mm	40	40 mm
16	16 mm	50	50 mm
20	20 mm	63	63 mm
25	25 mm	80	80 mm
32	32 mm	100	100 mm

Taraudage de l'orifice

—	M5 x 0.8
N	Rc
TF	NPT
	G

* Pour les alésages 12 et 16, seul le filetage M5 x 0.8 est disponible.

Nombre de détecteurs

Symbole	Modèle	Unité motrice	Unité de guidage
—	Avec réservoir de lubrifiant d'un seul côté	○	○
W	Avec réservoir de lubrifiant des deux côtés	○	○

Vérin résistant à la poussière

Nombre de détecteurs

—	2 pcs.
S	1 pc.
n	"n" pcs.

Détecteur

— Sans détection magnétique intégrée

* Le détecteur compatible est identique à celui du modèle standard.

Course du vérin (mm)

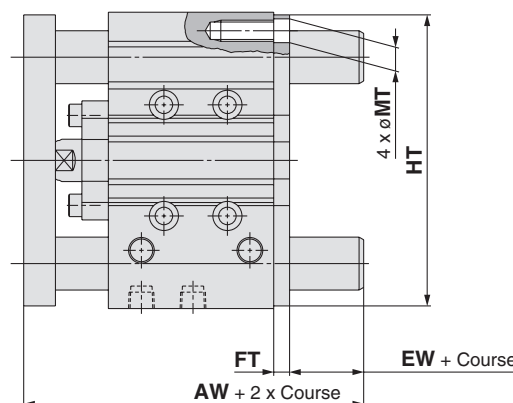
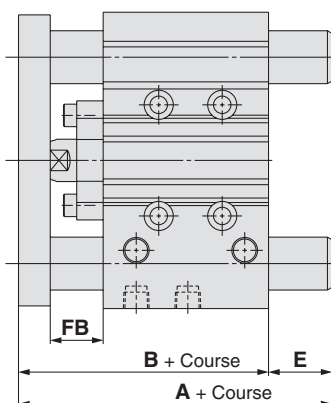
Alésage	Course standard
12, 16	10, 20, 30, 40, 50, 75, 100
20, 25	20, 30, 40, 50, 75, 100, 125, 150, 175, 200
32 à 100	25, 50, 75, 100, 125, 150, 175, 200

Fond avant de l'unité de guidage

Fond arrière de l'unité de guidage

Unité motrice

Dimensions (Les autres dimensions sont identiques à celles du modèle standard.)



Avec réservoir de lubrifiant d'un seul côté (mm)

Alésage (mm)	A		B	E		FB
	50 max.	Course sup. à 50 et inf. à 200 ^h		50 max.	Course sup. à 50 et inf. à 200 ^h	
12	52	70.5	52	0	18.5	15
16	56	74.5	56	0	18.5	15
20	63	94.5	63	0	31.5	16
25	63.5	95	63.5	0	31.5	16
32	97	112	69.5	27.5	42.5	20
40	97	112	76	21	36	20
50	106.5	128	82	24.5	46	22
63	106.5	128	87	19.5	41	22
80	125	152	106.5	18.5	45.5	28
100	147	172	126	21	46	35

Avec réservoir de lubrifiant des deux côtés (mm)

Alésage (mm)	AW	EW	FT	MT	HT
12	63	6	5	5	57
16	67	6	5	6	64
20	74	6	5	6	80
25	74.5	6	5	7	93
32	82.5	7	6	9	110
40	89	7	6	9	118
50	95	7	6	11	146
63	100	7	6	11	160
80	120.5	8	6	14	200
100	143	8	9	16	236

* La course standard pour ø12 et ø16 est de 100.

Consignes de sécurité

Ces consignes de sécurité ont été rédigées pour prévenir des situations dangereuses pour les personnes et/ou les équipements. Ces instructions indiquent le niveau de risque potentiel à l'aide d'étiquettes "Précaution", "Attention" ou "Danger". Elles sont toutes importantes pour la sécurité et doivent être appliquées, en plus des Normes Internationales (ISO/IEC)*1, à tous les textes en vigueur à ce jour.

-  **Précaution :** **Précaution** indique un risque potentiel de faible niveau qui, s'il est ignoré, pourrait entraîner des blessures mineures ou peu graves.
-  **Attention :** **Attention** indique un risque potentiel de niveau moyen qui, s'il est ignoré, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
-  **Danger :** **Danger** indique un risque potentiel de niveau fort qui, s'il est ignoré, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

- *1) ISO 4414 : Fluides pneumatiques – Règles générales relatives aux systèmes.
ISO 4413 : Fluides hydrauliques – Règles générales relatives aux systèmes.
IEC 60204-1 : Sécurité des machines – Matériel électrique des machines.
(1ère partie : recommandations générales)
ISO 10218-1 : Manipulation de robots industriels - Sécurité.
etc.

Attention

1. La compatibilité du produit est sous la responsabilité de la personne qui a conçu le système et qui a défini ses caractéristiques.

Etant donné que les produits mentionnés sont utilisés dans certaines conditions, c'est la personne qui a conçu le système ou qui en a déterminé les caractéristiques (après avoir fait les analyses et tests requis) qui décide de la compatibilité de ces produits avec l'installation. Les performances et la sécurité exigées par l'équipement seront de la responsabilité de la personne qui a déterminé la compatibilité du système. Cette personne devra réviser en permanence le caractère approprié de tous les éléments spécifiés en se reportant aux informations du dernier catalogue et en tenant compte de toute éventualité de défaillance de l'équipement pour la configuration d'un système.

2. Seules les personnes formées convenablement pourront intervenir sur les équipements ou machines.

Le produit présenté ici peut être dangereux s'il fait l'objet d'une mauvaise manipulation. Le montage, le fonctionnement et l'entretien des machines ou de l'équipement, y compris de nos produits, ne doivent être réalisés que par des personnes formées convenablement et expérimentées.

3. Ne jamais tenter de retirer ou intervenir sur le produit ou des machines ou équipements sans s'être assuré que tous les dispositifs de sécurité ont été mis en place.

1. L'inspection et l'entretien des équipements ou machines ne devront être effectués qu'une fois que les mesures de prévention de chute et de mouvement non maîtrisés des objets manipulés ont été confirmées.
2. Si un équipement doit être déplacé, assurez-vous que toutes les mesures de sécurité indiquées ci-dessus ont été prises, que le courant a été coupé à la source et que les précautions spécifiques du produit ont été soigneusement lues et comprises.
3. Avant de redémarrer la machine, prenez des mesures de prévention pour éviter les dysfonctionnements malencontreux.

4. Contactez SMC et prenez les mesures de sécurité nécessaires si les produits doivent être utilisés dans une des conditions suivantes :

1. Conditions et plages de fonctionnement en dehors de celles données dans les catalogues, ou utilisation du produit en extérieur ou dans un endroit où le produit est exposé aux rayons du soleil.
2. Installation en milieu nucléaire, matériel embarqué (train, navigation aérienne, véhicules, espace, navigation maritime), équipement militaire, médical, combustion et récréation, équipement en contact avec les aliments et les boissons, circuits d'arrêt d'urgence, circuits d'embrayage et de freinage dans les applications de presse, équipement de sécurité ou toute autre application qui ne correspond pas aux caractéristiques standard décrites dans le catalogue du produit.
3. Equipement pouvant avoir des effets néfastes sur l'homme, les biens matériels ou les animaux, exigeant une analyse de sécurité spécifique.
4. Lorsque les produits sont utilisés en système de verrouillage, préparez un circuit de style double verrouillage avec une protection mécanique afin d'éviter toute panne. Vérifiez périodiquement le bon fonctionnement des dispositifs.

Consignes de sécurité

Lisez les "Précautions d'utilisation des Produits SMC" (M-E03-3) avant toute utilisation.

Précaution

1. Ce produit est prévu pour une utilisation dans les industries de fabrication.

Le produit, décrit ici, est conçu en principe pour une utilisation inoffensive dans les industries de fabrication.

Si vous avez l'intention d'utiliser ce produit dans d'autres industries, veuillez consulter SMC au préalable et remplacer certaines spécifications ou échanger un contrat au besoin.

Si quelque chose semble confus, veuillez contacter votre succursale commerciale la plus proche.

Garantie limitée et clause limitative de responsabilité/clauses de conformité

Le produit utilisé est soumis à la "Garantie limitée et clause limitative de responsabilité" et aux "Clauses de conformité".

Veuillez les lire attentivement et les accepter avant d'utiliser le produit.

Garantie limitée et clause limitative de responsabilité

1. La période de garantie du produit s'étend sur un an en service ou un an et demi après livraison du produit.*2)

Le produit peut également tenir une durabilité spéciale, une exécution à distance ou des pièces de rechange. Veuillez demander l'avis de votre succursale commerciale la plus proche.

2. En cas de panne ou de dommage signalé pendant la période de garantie, période durant laquelle nous nous portons entièrement responsable, votre produit sera remplacé ou les pièces détachées nécessaires seront fournies.

Cette limitation de garantie s'applique uniquement à notre produit, indépendamment de tout autre dommage encouru, causé par un dysfonctionnement de l'appareil.

3. Avant d'utiliser les produits SMC, veuillez lire et comprendre les termes de la garantie, ainsi que les clauses limitatives de responsabilité figurant dans le catalogue pour tous les produits particuliers.

*2) Les ventouses sont exclues de la garantie d'un an.

Une ventouse étant une pièce consommable, elle est donc garantie pendant un an à compter de sa date de livraison.

Ainsi, même pendant sa période de validité, la limitation de garantie ne prend pas en charge l'usure du produit causée par l'utilisation de la ventouse ou un dysfonctionnement provenant d'une détérioration d'un caoutchouc.

Clauses de conformité

1. L'utilisation des produits SMC avec l'équipement de production pour la fabrication des armes de destruction massive (ADM) ou d'autre type d'arme est strictement interdite.

2. Les exportations des produits ou de la technologie SMC d'un pays à un autre sont déterminées par les directives de sécurité et les normes des pays impliqués dans la transaction. Avant de livrer les produits SMC à un autre pays, assurez-vous que toutes les normes locales d'exportation sont connues et respectées.

SMC Corporation (Europe)

Austria	☎+43 (0)226222800	www.smc.at	office@smc.at
Belgium	☎+32 (0)33551464	www.smc-pneumatics.be	info@smc-pneumatics.be
Bulgaria	☎+359 (0)2807670	www.smc.bg	office@smc.bg
Croatia	☎+385 (0)13707288	www.smc.hr	office@smc.hr
Czech Republic	☎+420 541424611	www.smc.cz	office@smc.cz
Denmark	☎+45 70252900	www.smc.dk.com	smc@smc.dk.com
Estonia	☎+372 6510370	www.smc-pneumatics.ee	smc@smc-pneumatics.ee
Finland	☎+358 207513513	www.smc.fi	smc@smc.fi
France	☎+33 (0)164761000	www.smc-france.fr	promotion@smc-france.fr
Germany	☎+49 (0)61034020	www.smc-pneumatik.de	info@smc-pneumatik.de
Greece	☎+30 210 2717265	www.smc-hellas.gr	sales@smc-hellas.gr
Hungary	☎+36 23511390	www.smc.hu	office@smc.hu
Ireland	☎+353 (0)14039000	www.smc-pneumatics.ie	sales@smc-pneumatics.ie
Italy	☎+39 0292711	www.smcitalia.it	mailbox@smcitalia.it
Latvia	☎+371 67817700	www.smc.lv	info@smc.lv

Lithuania	☎+370 5 2308118	www.smclt.lt	info@smclt.lt
Netherlands	☎+31 (0)205318888	www.smc-pneumatics.nl	info@smc-pneumatics.nl
Norway	☎+47 67129020	www.smc-norge.no	post@smc-norge.no
Poland	☎+48 (0)222119616	www.smc.pl	office@smc.pl
Portugal	☎+351 226166570	www.smc.eu	postpt@smc.smces.es
Romania	☎+40 213205111	www.smcromania.ro	smcromania@smcromania.ro
Russia	☎+7 8127185445	www.smc-pneumatik.ru	info@smc-pneumatik.ru
Slovakia	☎+421 (0)413213212	www.smc.sk	office@smc.sk
Slovenia	☎+386 (0)73885412	www.smc.si	office@smc.si
Spain	☎+34 945184100	www.smc.eu	post@smc.smces.es
Sweden	☎+46 (0)86031200	www.smc.nu	post@smc.nu
Switzerland	☎+41 (0)523963131	www.smc.ch	info@smc.ch
Turkey	☎+90 212 489 0 440	www.smc-pneumatik.com.tr	info@smc-pneumatik.com.tr
UK	☎+44 (0)845 121 5122	www.smc-pneumatics.co.uk	sales@smc-pneumatics.co.uk